GARY TSE REALTY LTD.

謝大鈞 F.R.I.; R.I. [B.C.] GARY TSE

中英文直接傳呼電話 680-5275

#8-426-MAIN ST. VAN. B.C.

住家: 278-2994 270-1971

公司: 683-4618

新屋四間價由十五萬餘・可用舊屋交換・三間在18街近RENFREW一間在CHARLES近PNE新款實用・

▲42街西地大五九乘一三七只售廿三年五・三五九三佐治東街兩睡房土庫兩房新廚櫃鋼窗地毡・八萬九・

商業盤

▲京士威近菲沙大鋪位樓上四單位新裝修・開價廿八萬九

▲市中心中式餐館近栢文大酒店生意年做廿多萬只開價十萬餘

▲最旺市中心區日做三百餘七十五座位短批只售萬五元・

▲41街東花果鋪租平年做廿多、開價五萬餘・

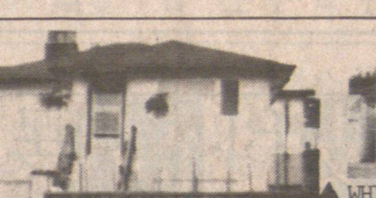
▲7239-7247 KINGSWAY. 旺商業鋪・四住宅・近參當奴年淨收入三萬元・價廿九萬七・

▲2858 PANDORA 近PNE 35年新正層兩睡房高土庫兩睡房浴厠芬蘭浴室・只售十万零五・

▲WHITE ROCK GROCERY 新鋪位，大停車場，樓上四房廳年做超過五十万開價十五万

▲4783 FLEMING 近乃 33年新士德古二睡房土庫兩房廳厨浴厠 33X126 開價十萬餘・

▲列治文十年新複式三睡房起居室兩廳土庫齊備・保養一流祇售十一万九・(可用市區屋交換)



▲21街東近域多利士德古二睡房高土庫廳房浴厠保養好靚庭園・九萬九

▲WHITE ROCK GROCERY 連實業面對海灘・前鋪後居・樓上出租・可兼營快餐店開價廿萬餘・

▲53街近域多利22年新靚士德古三睡房土庫齊備 33x133 開價十一萬九

▲47街近乃大辣靚屋區15年新三睡房土庫三睡房廚浴厠・保養好十七萬餘・可還價・

Montreal Trust

公司: 736-3441 (24HRS)

趙俊健 KEN JUE 住家: 872-4834 傳呼機: 667-3770

馮愛羣 LINDA FONG 住家: 733-0103

週末下午三至五時開放

▲4281 ELGIN ST. 新屋近乃路及KING EDWARD・土庫完成・多種特色設備・急賣十四萬餘・

▲抵買靚屋・雲達十年新三睡房・土庫部份完成・地60x100近FRANCIS及列治文第三路・只售十一萬九千・

▲企蘭尼區・近會拔央45街・年屋・正層三睡房・土庫部份完成・地大63x117.5近巴士站及學校・

▲兩年新屋・地大・土庫完成・超過三千平方呎・近會拔央41街・如成交可即入住・開價十六萬餘・

▲合首次買屋人仕・兩睡房屋近22街及蘭菲・近學校・巴士站及社區活動中心・開價只售八萬四千・

MULTIPLE REALTY LTD.

JOHN MA 馬尚才 R.I.[B.C.]

公司電話: 434・1431 住家電話: 255・2116

新屋大平賣

▲新屋一間位于31街夾域多利街交通學校俱便・土庫完成兩睡房，獨立單位，雙車房，僅開價十四萬五千元。可以用舊屋交換，詳情請電詢。

▲四睡房另外有三睡房土庫獨立單位新屋，近蘭菲街，快將完成，可用舊屋交換，十七萬二千元。

▲近展覽會場舊屋，兩睡房，開價七萬四千元，買平屋好機會

▲亞栢文一組一睡房，開價五萬元。

DOGWOOD REALTY 3377 FRASER STREET

馬國輝 FRANCIS MA

公司: 876-8841 住家: 261-1585 中文呼機: 667-0961

房屋或商業買賣・免費估價

▲雲東六街近乃磨・31年屋・兩睡房・土庫完成・標準地十萬五千

▲商業樓有三睡房・域多利近41街・地33x127 價二十四萬九千・

▲本拿比豪華新屋一間・66尺闊地七五五九18街・價十九萬五千・

▲雲東區近會拔街兩睡房屋標準地有車房・價七萬四・

▲商業樓上層有四睡房・域多利近39街月入一千九百餘・價廿九萬五千・

▲東40街近乃街37年屋兩睡房・樓下兩房廚厠・十萬餘・

▲西41街近參當勞生菓鋪日營九百元・租期五年・價七萬九・

▲東區11組栢文・域多利街月收三千餘・價廿五萬・

▲東八街近叩仔梳街・16年新・開價十二萬九・

▲屋地分開電錶33x127・19萬餘・

▲東區商業樓近京士威・

INNER CIRCLE REALTY INC.

施玉山 ALFRED SEEMIN, M.A. 住家 321-1986 傳呼機 667-3883

公司 738-3322 (辦公時間)

何衍聲 NORMAN HO 住家 321-9809 傳呼機 667-3939

▲域多利近四街33x122屋地・上下四房・土庫有入息・首期萬餘・月供六百・

▲西區(W22/ARBUTUS)歐式全新靚屋・上下完成五房二厨・環境地區一流・機會難逢・廿一萬餘・換屋置業速電・

▲本那比高尚區64x132千八尺另土庫完成六房・十五萬餘・

▲GRANVILLE高尚歐式大屋・50呎地四年新五房二廳・三千八呎・豪華設備・廿八萬餘・

▲一房一廳・栢文近京士威・光猛方便・四萬餘・

▲貨倉寫字樓5000呎西四街CAMBIE落貨車位・

▲西四街50位餐館生意・長租約廉開價五萬餘・

百萬能實業公司

中文傳呼電話: 667-0687

Kenneth Kwan 關煥蔭

公司: 438-8161

住宅: 435-7257 買賣樓宇・免費估價

◎九年新商業，樓上住家兩伙 開價二十六萬

◎果鋪連實業，十餘萬元，有關詳情，請

▲單層石屎商業樓價$155,000・

▲緬街餐館 59.000

▲緬街商業 215.000

▲雲東區栢文四組$185,000・

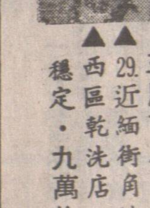
▲緬街近25街商業樓・22万・

▲北雲第三街士多・二萬九・

▲北雲士多連實業・三十五萬・

▲70座位・上海點心餐館・緬央25街・開價五萬九・

DOGWOOD REALTY



柯其毅 KEN AW 公司: 876-8841 住家: 327-1689 中文 872-3955

▲25街近緬・三睡房堅固屋鋁窗・新外牆・土庫新完成一睡房單位及洗衣房價八萬餘

▲抵買兩睡房栢文・面積九百餘尺・七街近乃街・地下停車位・五萬餘・

▲29近緬有四睡房・大廚房大廳・土庫完成有三房九萬餘

▲菓鋪二間・租平・生意穩定有數睇・有得住・二萬餘・

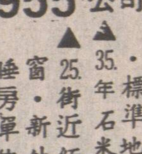
▲本拿比七新大屋・地大萬尺交通方便・廿分鐘到華埠四睡三廳・三個半廁所・電動車房門環境幽靜・全屋用上等材料・十八萬餘・

▲查理街近蘭菲道・廿三年屋上層三房下層兩房出租單位十二萬・

▲29近緬街角地共有四睡房九萬餘

▲西區乾洗店・經營多年・生意穩定・九萬餘・

MULTIPLE REALTY LTD.



PETER SO B.SC. 蘇肇祥

住宅: 879-1845 公司: 434-1431 傳呼機: 667-3926

▲四房屋下上可出租價七萬餘・

▲唐人街五年新三房靚屋價八萬多

▲東區雜貨鋪另五睡房屋一間・街角地・價十三萬餘・

▲唐人街商業埠樓樓下餐館・樓上

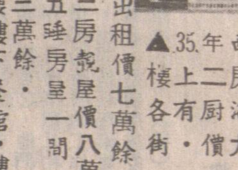
▲12組栢文・價20萬多・

▲西區靚屋・街角地・金比央25・價十九萬餘・

▲六房靚屋・兩厨兩廁・土庫租五百・價九萬餘・

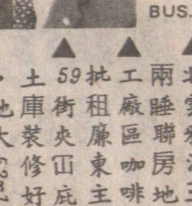
▲樓上兩房樓下一房・各有厨浴・標準地・價八萬多・

▲35年石米牆・乃磨央11街・



▲35年西人・街角屋樓上二房樓下兩房・各有厨浴・乃路央52街・價九萬餘・

KINSON CHAN 陳健鏞



建成實業有限公司 溫哥華

Kinson Realty Ltd.

NO. 205-178 E. PENDER ST VANCOUVER, B.C. V6A 1T5

BUS. (604)685-1821 RES. (604)263-1668

▲Downtown地王・著名唐西酒家・裝修設備一流・有烈酒牌二百餘座位・長批・租廉・顧客川流不息生意滔滔・售25萬餘・

▲西區Oakridge・豪華全新大屋五廳六睡・材料上乘有露台双車房・地65x123呎・售47萬餘・

▲北雲Lonsdale地王・九鋪位・室內泊車・五年新・好批約無什費・年收益廿萬餘投資機會・

▲二埠旺街二鋪位樓上另栢文五組十六年新佔地一萬呎售53萬・

▲北雲雅潔三睡房屋土庫另一廳兩睡聯房地60x126售14萬餘・

▲工廠區咖啡室做五日71座位長批租廉東主經營12年售三萬餘・

▲59街央叩庇・華麗三睡房屋土庫裝修好・有露台・双車房

▲地大52x117・售17萬餘・烈治文・菓鋪連實業樓上有得住商業地八千餘呎售廿七萬餘

陳憲明 STEPHEN CHEN; B.S.

住家電話 325-6075 傳呼機 680-7089

▲東36街央域多利二房一廳土庫可出租・保養好・

▲中西餐館出讓 溫哥華栢文旺區有啤酒及淡酒牌44座位・好租批・每日生意五百元・機會莫失・

▲栢文近緬街央東十五街，一房一廳保養良好・

▲東20街央乃街・樓上兩房一廳土庫完成・厨厠齊全・可出租開價八萬四千・

DOGWOOD REALTY LTD. 公司: 876-8841

恒生實業有限公司 321-2912

廖國猷 MICHAEL LIU PHONE: 253-1729

李蔭雄 EDWARD LEE PHONE: 931-8696

▲美容院一流設備裝修・租平・連生意用具・開價四萬五・

▲翻新裝修大屋三組・用料上乘・年租可收萬七・開價十七萬九・

▲小型海鮮魚鋪・一萬餘・

▲本拿比特大三層屋・有菓鋪生意・十九萬餘・

▲小型洗衣店・一萬餘・

▲菓店數間・由一萬三千元起・

▲埠邊餐館連實業・十四萬・

▲白石海鮮西餐店・七萬五千・

▲偉樂鎮商業樓・四組栢文及餐館・二十餘萬・

▲全新雲吞麵小菜館・十四萬五千・

▲雲東入息屋・十三萬八千・

▲西區豪華大屋・30年・開價廿一萬

DOGWOOD RLTY 多活實業公司

公司電話: 876-8841

CLIFF TO 421-3430 傳呼機 667・0800

蘇先生

自住房屋 商業樓宇 免費估價 最佳服務

▲高貴林購物中心・中西餐廳讓・好入息宜家庭經營二萬餘・

▲十一街近京士威七房土庫完成靚屋十一萬餘・

▲54街近緬街兩房土庫吉屋九萬余・

▲本汝比高尚區湖邊二房土庫九萬餘・

▲西區海邊二十三單位栢文出讓高收入九十餘萬・

▲CHILLIWACK廿四單位栢文廉讓好入息七十餘萬・

▲新屋多棟地點一流歡迎舊換新

▲廿五街近乃街二房土庫完成・九萬餘・

▲東區近緬街21街七房入息屋平賣

▲41街近域多利五十尺地靚屋。二房土庫十萬餘・

Dogwood Realty Ltd.

3377 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5V 4C2

BEN LEE 李建興

公司: 876-8841 住家: 251-6041

直接傳呼機: 667-3202

▲本拿比DEER LAKE兩房一廳・地53x130業主急賣八萬餘・

▲24街近乃街及京士威・土庫完成・西人業主保養一流・新屋區33x122・試還價・

▲近京士威央域多利・兩房靚屋包窗簾・雪櫃爐頭洗衣機・開價八萬貳・

▲菓鋪域多利街・地點好租平・

▲樓上三房居住二萬四千九包貨・出租錄影音響店售VIDEO RENTAL地點好・生意好・因股東不和・被迫出賣・請勿失良機・

▲東區麵包廠・設備齊全・開價二萬五千元・裝修及設備值十萬・

▲SURREY干洗衣店・僱用三名工人・適合投資移民・開價十六萬餘・

▲雲埠八年新商業樓・樓下二鋪位・樓上栢文・近快車站・開價二十萬余・詳情請洽本人・

MULTIPLE REALTY LTD.

蕭偉東 EDDIE SHIU

住宅: 879-3083

公司: 434-1431 傳呼機: 667-0071

免費估價物業

▲髮形屋廉讓萬二・菲沙夾百老滙街・租四百五十・長約五年・包所有工具・

全新靚屋 歡迎舊屋換新屋

▲40x122 KILLARNEY區・二九二〇方呎・瓦頂・防盜系統・下層三房・高級材料・

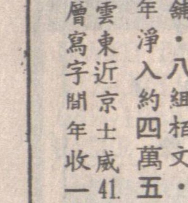
▲乃街央49街33x135・瓦頂二六四六方呎土庫兩房中央吸塵系統防盜設備彎樓梯新式天窗

▲特大正層一七二四方呎49x125下層可作兩個單位・共三七〇〇方呎・設備齊全・緬央57街・望列治文景色・

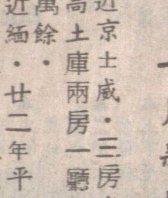
▲乃央33街七睡房・正層一七七五方呎・50x107・瓦頂・彎樓梯兩個JACUZZIS多種設備

▲FOREST HILL區刁陀式毫華新屋・60x125・近菲沙大學・三六五〇呎・四壁爐・主人房有JACUZZI・壁爐・裝修華麗

恒生實業有限公司 321-2912



王震漢 THOMAS C. WONG 公司: 321-2912 住家: 298-2961



李經偉 FRANK LEE RES: 879-3296

七月新盤急賣

▲近京士威・三房全翻新・大客飯廳高土庫兩房一廳厨厠・靚・抵・八萬餘・

▲近緬・廿二年平房・士得古・三房千餘尺・高土庫一廳房厠所・夠大地有後巷・雙車房・十一萬餘・

▲烈志文新屋・四房三廳複式二千餘尺・近元豐公司及乃橋・手工一流只售十三萬餘・

商業

▲西區旺街小型咖啡濕・日做百餘・一流地點只售萬四・

餐館・果鋪・生意

▲本拿比・中型士多・生意約五百・設備新穎・價三萬五・

▲雲東近京士威巴士總站果鋪生意兼連三睡房舊屋・隆價九萬九・

▲本拿比京士威果鋪生意・現日營約五百・隆價萬四

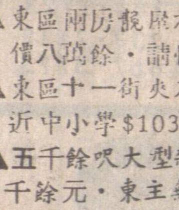
▲車路域埠最大購物商場內雜碎快餐店・日營五百餘・六萬九千・

商用樓宇

▲雲東京士威・近菲沙街・商業樓兩鋪・八組栢文・地約六千平方尺・年淨入約四萬五千・試還價卅九萬・

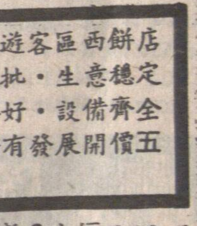
▲雲東近京士威41街・樓上栢文・正層寫字間年收一萬九・十七萬・

MULTIPLE REALTY LTD.



涂念宗 MIGUEL TURCO 住宅: 327-7004

公司 434-1431 2837 KINGSWAY VANCOUVER B.C.



涂念賓 TONY TOWE 住宅: 876-9452

▲東區兩房靚屋有土庫・保養一流交通便・開價八萬餘・請快約看・

▲東區十一街夾乃磨兩房靚屋土庫完成33x128近中小學$103.000

▲五千餘呎大型雜貨鋪・私家停車場・日營千餘元・東主無暇照顧・急讓七萬九・

▲本拿比雜貨鋪・日營四百餘・樓上三房一廳・祇售二萬九・請快

▲東28街近域多利三房・祇售九萬六千・

▲高貴林咖啡店$33.000

❀ 歡迎隨時來電垂詢・精通國粵語 ❀

▲東區著名粵菜館生意穩定・開價九萬餘・東主另有發展・八年長批

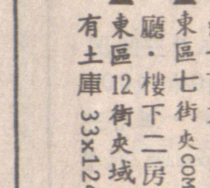
入息大屋

▲19年新6睡房近KINGSWAY大屋・上下層各三房分租開價$112・000機會難逢

▲市中心遊客區西餅店平租長批・生意穩定滑質甚好・設備齊全東主另有發展開價五萬餘・

▲全翻新3大房989呎新地毡・近MAIN全土庫可發展・開價八萬二千九・先到先得！週日二至四時開放・4624 SOPHIA ST.

DAVID CHAN



陳挽明 DAVID CHAN RES: 254-9765 PAGER: 680-5088

▲東區京士威餐館出讓・40多座位・有淡酒牌・售三萬九・

▲西藥房出讓・每年生意超過50萬・售六萬・

▲近唐人街海鮮舖出讓・生財工具齊全・每年生意額約50萬・售四萬五

▲西區新屋・五睡房・四厠所・双車房・響鐘系統・吸塵系統・開價32萬八・

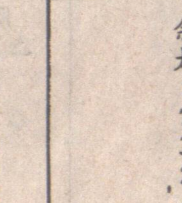
▲列治文區四睡房五年屋・網球場・鍊琴室・售34萬・地約半畝

▲東區入息屋・栢文地・業主住樓上二房一廳・樓下二個居住單位・租出七百元・售11萬四・

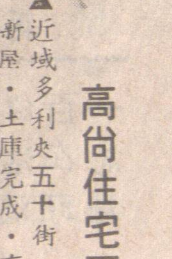
▲東區七街夾COMMERCIAL街樓上三房二廳・樓下二房一廳・售九萬餘・

▲東區12街夾域多利・樓上三房兩廳有土庫33x124開價八萬四千・

PAUL YUEN



袁誌遠 PAUL YUEN 251-4579



余太 732-6090

高尚住宅區

▲近域多利央五十街・士德古兩房翻新屋・土庫完成・有兩房厨房及厠交通方便・開價十萬零三千九・余太: 732・6090

▲東五街近COMMERCIAL栢文兩寢室・有壁爐・近九百呎・七万二千・

雲東實惠屋

▲雲東近蘭富道兩寢室平房・交通方便・近學校・只七萬六千 余太: 732・6090・

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD

206-200 E. PENDER ST. VAN. B. C.

湯天豪 HOWE G. TONG

◀經營一切房地產買賣生意▶ 公司: 687-7979 住宅: 325-0527

◎新建紅瓦屋多間・位東區・標準地段・熱水暖氣・雙層玻璃・裝修好土庫・材料上乘・價錢公道欲購從速・預防屋價上漲・

◎高尚區向南屋・位北本拿比・地寬約萬多方呎・樓上三睡房二廳・土庫三睡房一廳・後院大松樹林立・如居世外桃園・・開價十五萬六千・

◎好街角入息屋・位PNE區・地段33x121近交通和學校・樓上二房一廳・樓下二房一廳・開價九萬六

◎堅固舊屋・位域多利街央壹街孖屋用途地段・樓上二睡房一廳・樓下二睡房一廳和厨房・厠所・可出租增加入息・價九萬五千元・

◎好新商業樓・地25x122樓上房間收租約三千元・舖面可做批發或零售生意・價十八萬九千元・

◎有「錢」途汽油站實業出售・地寬205'x114'=23,370平方呎・有租收・或收回・建十多間鋪位・商場・業主年屆八十・志在退休・開價四十三萬九千・是投資者良機・

◎街角商業樓・四間鋪位和樓上有十組「亞栢文」位市區旺街・年收益約七萬多元・前途好・價六十九萬元・有一分錢・投資・

◎新型合法孖屋・近百老威和廿街・有三單位收租・年收益約壹萬六千元・標準地段・・獨立門口・自住或出租都方便・

◎大地皮靚屋・位乃街央廿七街・SAFEWAY商場・地段51'x120'樓上近二睡房二廳・土庫有睡房和厠所・最好建新屋安居・開價十萬九千・

◎唐人埠地王商業樓多間出售・可交「吉舖」有意者請移玉到本公司商洽・因業主不欲秘密外傳・

◎唐人埠地王雜貨生意・人山人海有租約・「錢」途非常好・因業主志圖別業割愛廉讓・僅定價十二萬九千元・是發財機會・